Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου για το καθεστώς των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων μεταποίησης γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)

(ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 37)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 2004	L 217	10	17.6.2004

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου για το καθεστώς των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων μεταποίησης γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, για το καθεστώς των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων μεταποίησης γεωργικών προϊόντων, καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 ([1]), και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις για τις εισαγωγές από τα κράτη ΑΚΕ οι οποίες προέκυψαν από τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ([2]) (στο εξής «συμφωνία Κοτονού»). Στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού περιλαμβάνονται γενικές ρυθμίσεις για τη μείωση των δασμών όσον αφορά τα προϊόντα που εμφαίνονται στο παράρτημα I καθώς και ειδικές ρυθμίσεις για τη μείωση των δασμών ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις οι οποίες εμφαίνονται στο παράρτημα II. Η προβλεπόμενη ετήσια ποσόστωση ανέρχεται σε 52 100 τόνους κρέατος χωρίς κόκαλο.

(2) Πριν από τη συμφωνία Κοτονού, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/96 ([3]) καθορίζονταν λεπτομέρειες εφαρμογής των παραχωρήσεων στον τομέα του βοείου κρέατος. Για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1918/98 πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.

(3) Η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος διασφαλίζεται μέσω της χρήσης πιστοποιητικών εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων και τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση, εφόσον είναι αναγκαίο, από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([4]), καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και

([1]) ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 5.
([2]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.
([3]) ΕΕ L 250 της 10.9.1998, σ. 16.
([4]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/2003 (ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 21).

▼B

εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ([1]).

(4) Για τη βέλτιστη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2004 σε πολυετή βάση.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας, με τους όρους που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό και εντός των ορίων των ποσοτήτων, εκφραζόμενων σε τόνους κρέατος χωρίς κόκαλο, που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002. Η κατανομή ανά χώρα, εκφραζόμενη σε κρέας χωρίς κόκαλο, έχει ως εξής: Μποτσουάνα: 18 916 τόνοι, Κένυα: 142 τόνοι, Μαδαγασκάρη: 7 579 τόνοι, Σουαζιλάνδη: 3 363 τόνοι, Ζιμπάμπουε: 9 100 τόνοι και Ναμίμπια: 13 000 τόνοι.

Οι ετήσιες ποσότητες των διαφόρων κρατών που αναφέρονται παραπάνω φέρουν τους ακόλουθους αύξοντες αριθμούς: η ποσόστωση της Μποτσουάνας: 09.4052, της Κένυας: 09.4054, της Μαδαγασκάρης: 09.4051, της Σουαζιλάνδης: 09.4053, της Ζιμπάμπουε: 09.4055, και της Ναμίμπιας: 09.4056.

2. Για τον καταλογισμό στις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, 100 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος χωρίς κόκαλο ισοδυναμούν με:

— 130 χιλιόγραμμα με κόκαλο,

— 260 χιλιόγραμμα ζώντων ζώων βοείου είδους,

— 100 χιλιόγραμμα προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206, 0210 και 1602.

Άρθρο 2

1. Εντός των ορίων της ποσόστωσης, τα ειδικά ποσά των δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειώνονται κατά 92 % και ο κατ' αξία δασμός κατά 100 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα και εισάγονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η μείωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται στις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

Άρθρο 3

Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής και τα πιστοποιητικά για προϊόντα που δύνανται να επωφεληθούν από μείωση των ειδικών δασμών, που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 περιλαμβάνουν:

([1]) ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2003 (ΕΕ L 123 της 17.5.2003, σ. 9).

▼M1

α) στον τίτλο «σημειώσεις» και στη θέση 20 αντιστοίχως, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 2247/2003

— Produkt AKT – nařízení (ES) č. 2286/2002 a nařízení (ES) č. 2247/2003

— AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003

— AKV toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 2247/2003

— Προϊόν ΑΚΕ — κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003

— ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003

— Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 2247/2003

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003

— ĀKK produkts – Regulas (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 2247/2003

— AKR šalių produktas – Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003

— AKCS-államokból származó termék – 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek

— Prodott ACP – Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003

— Produkt pochodzący z Państw AKP – Rozporządzenie (WE) nr 2286/2002 oraz rozporządzenie (WE) nr 2247/2003

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003

— AKT produkt – Nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003

— Proizvod iz držav AKP – Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003

— AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003

— AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003

▼B

β) στη θέση 8, το όνομα του κράτους από το οποίο προέρχεται το προϊόν· το πιστοποιητικό συνεπάγεται υποχρέωση για εισαγωγή από το εν λόγω κράτος·

γ) στη θέση 17, εκτός του ορισμού των ζώων, το σχετικό βάρος ζώντος ζώου.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατίθενται μόνον κατά τη διάρκεια των πρώτων δέκα ημερών κάθε μήνα.

3. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν τις αιτήσεις στην Επιτροπή με φαξ ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί το τέλος της περιόδου υποβολής των αιτήσεων.

Στις ανακοινώσεις αυτές περιλαμβάνονται οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί η αίτηση για καθεμία από τις τρίτες ενδιαφερόμενες

▼B

χώρες, κατανεμημένες κατά κωδικούς ΣΟ ή ομάδες κωδικών ΣΟ, ανάλογα με την περίπτωση.

4. Εάν δεν έχουν κατατεθεί έγκυρες αιτήσεις, τα κράτη μέλη οφείλουν να ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή με φαξ ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, για καθεμία ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, εάν δύναται να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες των προϊόντων καταγωγής τρίτης χώρας για τις οποίες ζητούνται πιστοποιητικά υπερβαίνουν την ποσότητα που είναι διαθέσιμη για την εν λόγω χώρα, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

Εάν η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων όσον αφορά μία τρίτη χώρα είναι μικρότερη από αυτή που είναι διαθέσιμη για την εν λόγω χώρα, η Επιτροπή καθορίζει την υπολειπόμενη ποσότητα.

2. Με την επιφύλαξη της απόφασης της Επιτροπής για την αποδοχή των αιτήσεων, τα πιστοποιητικά εκδίδονται στις 21 κάθε μήνα.

Άρθρο 6

Οι εισαγωγές στο πλαίσιο του καθεστώτος για μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνον εάν η καταγωγή των σχετικών προϊόντων πιστοποιείται από τις αρμόδιες αρχές των χωρών εξαγωγής με βάση τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 1 του παραρτήματος V της συμφωνίας Κοτονού.

Άρθρο 7

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ισχύουν για περίοδο 90 ημερών από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους στο πλαίσιο του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Ωστόσο, κανένα πιστοποιητικό δεν ισχύει μετά τις 31 Δεκεμβρίου που ακολουθεί την ημερομηνία έκδοσης.

2. Τα πιστοποιητικά ισχύουν για όλη την Κοινότητα.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1918/98 καταργείται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002

Código NC kód KN KN-kode KN-Code CN-koodid Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC KN kods KN kodas KN-kód Kodiċi NM GN-code Kod CN Código NC kód KN Oznaka KN CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 99 51
0210 99 90
1602 50 10
1602 90 61

Nota: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čarou jsou vymezeny nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (Úř. věst. L 256 ze dne 7.9.1987, s. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: CN-koodid ja joonealused märkused on määratletud muudetud nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

▼**M1**

Σημείωση: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) nº 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: KN kodi un zemsvītras piezīmes ir definētas grozītajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

NB: KN kodai ir išnašos apibrėžti Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 su pakeitimais (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

NB: A KN-kódokat és a lábjegyzeteket a módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) határozza meg.

NB: Il-kodiċijiet NM u n-noti ta' qiegħ il-paġna huma mfissra fir-Regolament emendat (KEE) Nru 2658 87 (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

Uwaga: Kody CN i przypisy są określone w zmienionym rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čiarou sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Opomba: Oznake KN in opombe so opredeljene v spremenjeni Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Huom.: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm.: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).